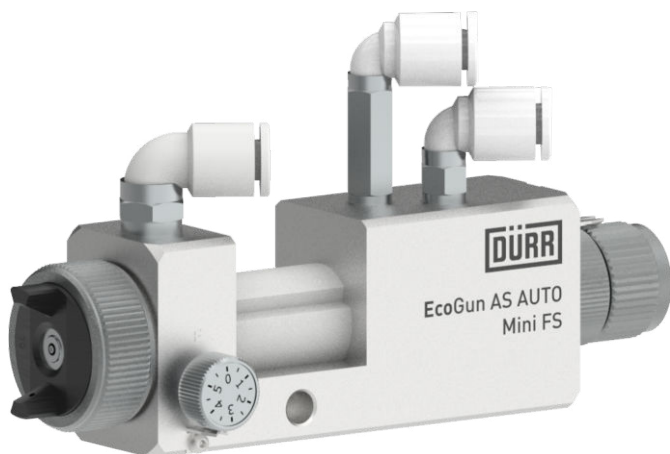


LEADING IN
PRODUCTION
EFFICIENCY



EcoGun AS AUTO Mini FS

Automatikus szórópisztoly

Üzemeltetési útmutató

MSG00006HU, V04

N36210006V

www.durr.com

A dokumentummal kapcsolatos információk

Jelen dokumentum a termék helyes használatát írja le.

- Minden egyes tevékenység előtt olvassa el a dokumentumot.
- A dokumentum álljon készen a használatra.
- A terméket csak a teljes műszaki dokumentációval együtt adja tovább.
- Mindig tartsa be az összes biztonsági utasítást, kezelési utasítást és előírást.
- Az ábrák eltérhetnek a műszaki kivitelől.

A dokumentum érvényességi területe

Ez a dokumentum a következő terméket írja le:

N36210006V

EcoGun AS AUTO Mini FS



Forródrót és kapcsolat

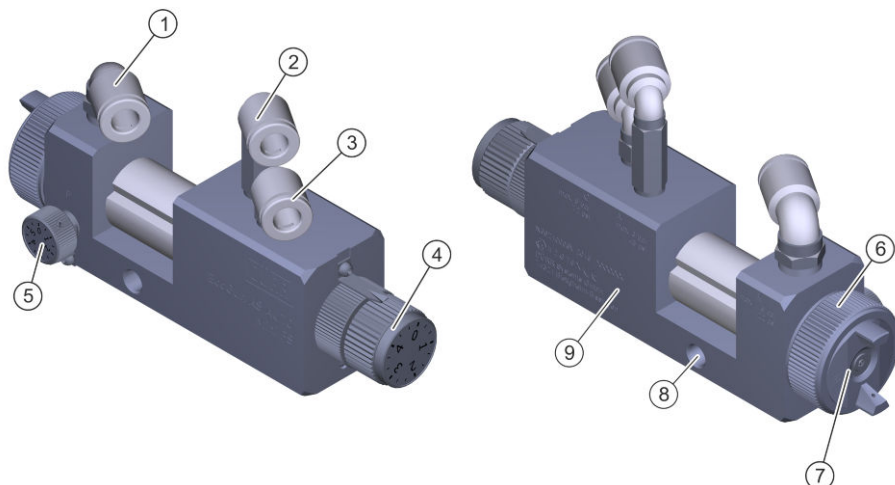
Amennyiben kérdései vannak vagy műszaki információkra van szüksége, forduljon a kereskedőhöz vagy a forgalmazó partneréhez.

TARTALOMJEGYZÉK

1	Termékáttekintés.....	4	8	Üzemzavarok.....	18
1.1	Áttekintés.....	4	8.1	Üzemzavar-táblázat.....	18
1.2	Rövid leírás.....	4	8.2	Hibaelhárítás.....	20
2	Biztonság.....	5	8.2.1	A tű és a fúvóka cseréje....	20
2.1	Megjegyzések ábrázolása.....	5	8.2.2	A tűtömítés cseréje.....	22
2.2	Rendeltetésszerű használat.....	5	8.2.3	A késleltetési idő beállítá- tása.....	24
2.3	Fennmaradó kockázatok.....	6	9	Leszerelés és ártalmatlanítás....	25
2.4	Személyek szakképesítése....	7	9.1	Biztonsági utasítások.....	25
2.5	Személyes védőfelszerelés....	8	9.2	leszerelés.....	26
3	Szállítás, a csomag tartalma és raktározás.....	8	9.3	Ártalmatlanítás	26
3.1	A csomag tartalma.....	8	10	Műszaki adatok.....	27
3.2	A csomagolóanyag keze- lése.....	8	10.1	Méretek és súly.....	27
3.3	Tárolás.....	8	10.2	Csatlakozások.....	27
4	Szerelés.....	9	10.3	Üzemelési körülmények....	27
4.1	A beszerelés helyével kap- csolatos követelmények.....	9	10.4	Kibocsátások.....	27
4.2	Felszerelés.....	9	10.5	Teljesítményértékek.....	28
4.3	A szórósugár beállítása.....	11	10.6	Típustábla.....	28
5	Üzembe helyezés.....	11	10.7	Üzemi- és segédanyagok...	28
6	Üzemelés.....	12	10.8	Használt nyersanyagok.....	28
6.1	Biztonsági utasítások.....	12	10.9	Anyagspecifikáció.....	28
6.2	Öblítés.....	13	11	Pótalkatrészek, szerszámok és tartozékok.....	29
6.2.1	Biztonsági utasítások.....	13	11.1	Pótalkatrészek.....	29
6.2.2	Általános információk.....	13	11.2	Szerszámok.....	33
6.2.3	Öblítés.....	13	11.3	Tartozék.....	33
7	Tisztítás és karbantartás.....	14	11.4	Megrendelés.....	34
7.1	Biztonsági utasítások.....	14			
7.2	Tisztítás.....	15			
7.3	Karbantartás.....	17			
7.3.1	Karbantartási terv.....	17			

1 Termékáttekintés

1.1 Áttekintés



1. ábra: Termékáttekintés

- | | | | |
|---|--|---|------------------|
| 1 | Anyagcsatlakozás | 6 | Hollandi anya |
| 2 | Porlasztólevegő-csatlakozás | 7 | Levegőcsappantyú |
| 3 | Vezérlőlevegő-csatlakozás | 8 | Rögzítőfurat |
| 4 | Anyagmenyiség szabályozás | 9 | Ház |
| 5 | Szarvlevegő-szabályozás/szarvlevegő-csatlakozás (külső sugárszabályozásra történő opcionális csatlakozással) | | |

1.2 Rövid leírás

A szórópisztoly a felületek sűrített levegő segítségével történő bevonására szolgál. A porlasztandó anyagot vezetékeken át kapja.

A következő tényezők befolyásolják a szórósugarat és ezáltal az eredményt:

- Levegőcsappantyú iránya

A levegőcsappantyú tájolásával módosítható a szórósugár tájolása.

- Porlasztólevegő nyomása
Minél nagyobb a porlasztólevegő nyomása, annál erősebb a porlasztó hatás és annál finomabbak a szemcsék a szórósugárban.
- Szarvlevegőnyomás
Minél nagyobb a szarvlevegőnyomás, annál oválisabb a szórósugár.
- Vezérlőlevegő nyomása

Ez nyitja a tüt és vezérli az anyag kilépését.

- Anyagnyomás
Minél nagyobb az anyagnyomás, annál több anyag lép ki.

A vezérlőlevegő nyomását és a porlasztólevegő nyomását külső szelepek vezérik.

A szórópisztolyon beállítható a szarvlevegő nyomása. Ha a szarvlevegő-szabályozás helyett külső sugárszabályozásra történő csatlakozást szerelnék fel ☞ 11.3 „Tartozék”, akkor a szarvlevegő nyomása alternatív módon külső szeleppel is vezérelhető.

A szórópisztoly anyagmennyiség-szabályozásával beállítható az anyagmennyiség, ha nem kívülről kell szabályozni.

2 Biztonság

2.1 Megjegyzések ábrázolása

Ebben az útmutatóban a következő utasításokkal találkozhat:



VESZÉLY!

Olyan magas kockázatú helyzetek, amelyek súlyos sérülésekhez vagy halálos balesethez vezetnek.



FIGYELEM!

Olyan közepes kockázatú helyzetek, amelyek súlyos sérülésekhez vagy halálos balesethez vezethetnek.



VIGYÁZAT!

Olyan alacsony kockázatú helyzetek, amelyek könnyű sérülésekhez vezethetnek.



FELHÍVÁS!

Olyan helyzetek, amelyek anyagi károkhoz vezethetnek.



KÖRNYEZET!

Olyan helyzetek, amelyek környezeti károkhoz vezethetnek.



További információk és ajánlások.

2.2 Rendeltetésszerű használat

Használat

Az **EcoGun AS AUTO Mini FS** szórópisztoly csak ipari és egyéb műszaki használatra rendeltetett.

Az **EcoGun AS AUTO Mini FS** szórópisztoly kizárólag felületek automatikus bevonására szolgál a következő üzemmódokban:

- önálló, nem kézzel működtetett készüléként
- teljesen automatikus szóróberendezés részeként
- szóró robot részeként

Az anyagadagolás nyomóvezetékesre vagy gravitációsra (áramlócsészésre) állítható be. Kizárólag a megadott műszaki adatok keretein belül szabad használni ☞ 10 „Műszaki adatok”.

A szórópisztoly használata engedélyezett az 1. és 2. robbanásbiztos zónákon belül.

Rendellenes használat

A nem rendeltetésszerű használat súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

Rendellenes használat pl.:

- A szórópisztoly emberekre vagy állatokra irányítása.
- Folyékony nitrogén porlasztása
- Nem megengedett anyagok használata
- A szórópisztoly olyan alkatrészekkel kombinálása, amelyek üzemi használatát a Dürr Systems nem engedélyezte.
- Önkényes átépítések
- A 0. robbanásbiztos zónák területein való használat

Ex-jelölés

 II 2G T6 X

II - II. készülékcsoport: minden területre, kivéve a bányászatot

2G - 2. készülékkategória gázhoz

T6 - T6 hőmérsékletosztály: Felületi hőmérséklet: legfeljebb 85 °C

X - Különleges üzemi feltételek a biztonságos működéshez

Tartsa be a biztonságos üzemelés alábbi feltételeit:

- Földelje a szórópisztolyt és a munkadarabot.
- Csak vezetéképes vezetékeket használjon.
- Gondoskodjon arról, hogy a statikus elektromosságot el lehessen vezetni.

2.3 Fennmaradó kockázatok

Robbanás

A szikra, a nyílt láng vagy a forró felületek robbanást okozhatnak a robbanásveszélyes légkörben. Súlyos és halálos sérülés lehet a következmény.

- Minden munkálat előtt győződjön meg arról, hogy nincs jelen robbanékony légtér.
- Ne használjon gyújtóforrást és nyílt lángot.
- Ne dohányozzon.
- Földelje a szórópisztolyt.
- Földelje a munkadarabot.
- Kizárólag vezetéképes vezetékeket használjon.

A gyúlékony bevonóanyagok, valamint azok öblítőfolyadékai és tisztítószerai tüzet vagy robbanást okozhatnak.

- Győződjön meg arról, hogy a tisztítószer lobbánáspontja legalább 15 K-nel magasabb a környezeti hőmérsékletnél, vagy pedig aktív műszaki szellőzéssel rendelkező tisztításra szolgáló helyiségben, EN 16985 szerinti lakkozófülkében végezze a Szórópisztoly tisztítását.
- Vegye figyelembe a folyadék robbanásbiztonsági csoportját.
- Vegye figyelembe a biztonsági adatlapot.
- Győződjön meg arról, hogy a műszaki szellőztetés és a tűzvédelmi berendezések üzemelnek.
- Ne használjon gyújtóforrást és nyílt lángot.
- Ne dohányozzon.
- Földelje a szórópisztolyt.

Égészségre káros vagy irritáló anyagok

Ha veszélyes folyadékokkal vagy gőzökkel érintkezik, annak súlyos sérülés vagy halálos baleset lehet a következménye.

- Szórópisztoly rendszeresen ellenőrizze a szivárgást. Vegye figyelembe a helyi előírásokat és a karbantartási tervet.
- Győződjön meg arról, hogy a műszaki szellőztetés üzemel.
- Vegye figyelembe a megfelelő biztonsági adatlapokat
- Viselje az előírt védőfelszerelést.

Kilépő anyag

Ha a nyomás alatt lévő anyag kilép, az súlyos sérüléseket okozhat.

A terméken végzett munkálatok előtt:

- Válassza le a sűrítettlevegő- és anyagellátásról azt a rendszert, amelybe a termék be van építve.
- A rendszert személyre szabottan biztonsá visszakapcsolás ellen.
- Nyomásmentesítse a vezetékeket.

Mozgó alkatrészek

Környező rendszerrészek váratlan mozgásai életveszélyt okozhatnak.

- A terméken végzett munkálatok előtt minden rendszerkomponenst kapcsoljon ki és személyre szabottan biztosítson viszákapcsolás ellen.

Zaj

Az üzem közben fellépő hangnyomásszint súlyos halláskárosodást okozhat.

- Viseljen hallásvédőt.
- Ne tartózkodjon a szükségesnél hosszabb ideig a munkaterületen.

Forró felületek

Üzem közben az alkatrészek felületei erősen felmelegedhetnek. Érintés esetén égési sérülésekre kerülhet sor.

- Ne érintse meg a forró felületeket.
- Minden munkálat előtt:
 - Hagyja lehűlni az alkatrészeket.
 - Viseljen védőkesztyűt.

2.4 Személyek szakképesítése



FIGYELEM!

Elégtelen szakképesítés

Amennyiben a veszélyeket nem megfelelően mérik fel, akkor súlyos vagy halálos sérülések történhetnek.

- Csak megfelelő szakképesítésű személyekkel szabad munkát végezteni.
- Bizonyos munkák esetén kiegészítő képzés szükséges. A szakszemélyzet szükséges kiegészítő képzését a „+” szimbólum jelöli.

Jelen dokumentum az ipari és műszaki szakszemélyzetnek szól.

Az alábbiakban a jelen dokumentumban ismertetett munkákhoz szükséges képesítések ismertetése következik. A szükséges képzés az egyes munkáknál az adott fejezetek elején megtalálható.

Kezelő

A kezelőt kifejezetten arra a munkaterületre képezték ki, amelyen dolgozik.

A kezelő továbbá ismeri a következőket:

- Helyi munkavédelmi előírások

A kezelőt az alábbi feladatok elvégzésével bízták meg:

- A berendezés/termék kezelése és felügyelete.
- Intézkedések kezdeményezése üzemzavarok esetén.
- A berendezés/termék tisztítása.

+ robbanásvédelmi kiegészítő tanúsítvány

A szakember a különböző szakterületek ismeretén felül ismeri a robbanásveszélyes környezetben való munkavégzéssel kapcsolatos rendelkezéseket és biztonsági óvintézkedéseket is.

A Dürr Systems különleges termékottatókat kínál ☞ „Forródrót és kapcsolat”.

2.5 Személyes védőfelszerelés

A munkálatok során viselje az előírt személyi védőfelszerelést. Biztosítsa a következő személyi védőfelszereléseket:



Hallásvédő

Véd a zajhatás miatti halláskárosodástól.



Légzésvédő

A légzésvédő védelmet nyújt a káros gázokkal, gőzökkel, porokkal és hasonló anyagokkal valamint közegekkel szemben. A légzésvédő kivitele feleljen meg az alkalmazott közegeknek és azok használatának.



Munkavédelmi ruházat

Testhez simuló munkaruha alacsony szakítószilárdsággal, szűk ujjakkal és kiálló részek nélkül.



Szemvédelem

Védi a szemet a portól, a levegőben szálló cseppektől és szilárd anyagoktól, például forgácsoktól és szilánkoktól.



Védőkesztyű

Védi a kezét a következőktől:

- mechanikus hatások
- hőhatások
- vegyi hatások

3 Szállítás, a csomag tartalma és raktározás

3.1 A csomag tartalma

A szállítmány a következő alkotóelemeket tartalmazza:

- Szórópisztoly
- Szerszámkészlet ☞ 11.2 „Szerszámok”

Átvételkor ellenőrizze a szállítmány hiánytalanságát és sértetlenségét.

Hiányosság esetén azonnal reklamáljon ☞ „Forródrót és kapcsolat”.

3.2 A csomagolóanyag kezelése



KÖRNYEZET!

Hibás hulladékkezelés

A hibásan kezelt csomagolóanyag környezeti károkat okozhat.

- A szükségtelenné vált csomagolóanyagokat környezetbarát módon kezelje hulladékként.
- Vegye figyelembe a helyi hulladékkezelési előírásokat.

3.3 Tárolás

Tárolási feltételek:

- Ne tárolja a szabadban.
- A Szórópisztoly eszközt csak megtisztítva és száraz állapotban tárolja.
- Pormentes helyen tárolja.
- Ne tegye ki agresszív közegek hatásának.
- Védje a napsugárzástól.
- Kerülje a mechanikus rázkódásokat.
- Hőmérséklet: 10 °C – 40 °C
- Relatív páratartalom: 35% – 90%

4 Szerelés

4.1 A beszerelés helyével kapcsolatos követelmények

- A szórópisztoly sűrítettlevegő- és anyag-tápellátásának megszakíthatónak és visszakapcsolás ellen biztosíthatónak kell lennie.
- A vezetékeket, tömítéseket és csavarkötéseket a szórópisztoly követelményeinek megfelelően kell szerkezetileg méretezni ↪ 10.5 „Teljesítményértékek”.
- Gondoskodni kell olyan tartószerkezetről, amelyre biztonságosan felerősíthető a szórópisztoly.
- A vezérlőlevegő-ellátásnak szabályozhatónak kell lennie.

4.2 Felszerelés

Védőfelszerelés:

- Munkavédelmi ruházat
- Védőkesztyű

Felszereléskor vegye figyelembe:

- A rögzítőfurat menete: M6
- Belső átmérők:
 - Vezérlőlevegő és porlasztólevegő: Ø6mm Push-In csatlakozó (M5 menet a pisztolyházban)
 - Csatlakozó anyaga: Ø6mm Push-In csatlakozó (G1/8" menet a pisztolyházban)
 - Szarvlevegő külső sugárszabályozásra történő csatlakozással: Ø6mm Push-In csatlakozó (M5 menet a pisztolyházban)

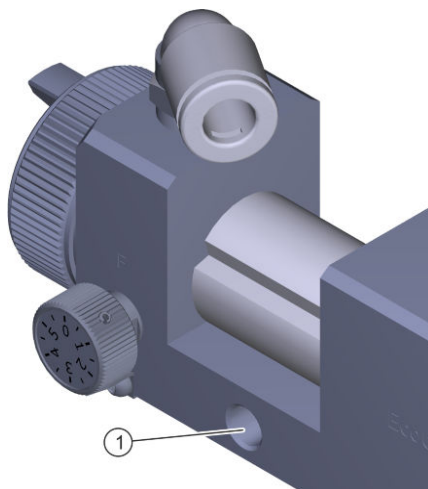
1.



FIGYELEM!

A bevitt gyújtóforrások robbanásokat okozhatnak!

Győződjön meg arról, hogy nincs jelen robbanékony légtér.



2. ábra: Felszerelés

2. Rögzítse a szórópisztolyt a rögzítőfurattal (1) a tartószerkezetre (M6 menet), és anyákkal biztosítsa.



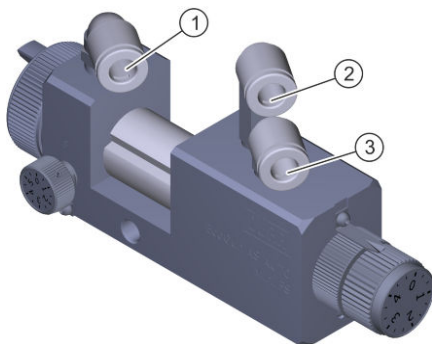
A beigazítása tetszőleges.

3. FIGYELEM!

A statikusan feltöltődő alkatrészek üzem közben robbanást okozhatnak!

Ha a tartószerkezet nem vezető anyagú és/vagy nem földelt, földelje a szórópisztolyt a rögzítőfurat útján. Ügyeljen a ház érintkezésére.

- A ház és a földelő kapocs közötti ellenállás $\leq 1 \text{ M}\Omega$



3. ábra: Csatlakoztatás

4. A vezetékek hibás csatlakoztatása esetén nem működik a szórópisztoly.

Csatlakoztassa a vezetékeket, és ellenőrizze helyes hozzárendelésüket.

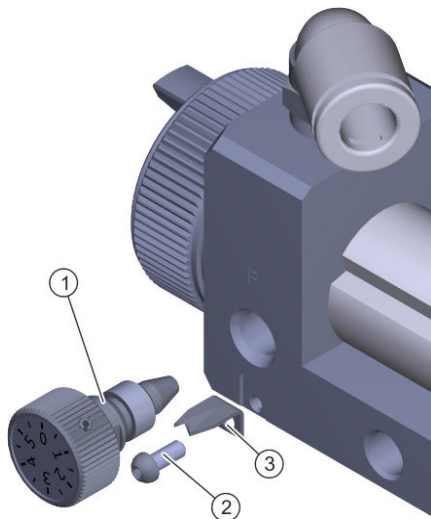
- 1 - Anyag
- 2 - Porlasztólevegő
- 3 - Vezérlőlevegő

Külső sugárszabályozásra történő csatlakozó csatlakoztatása

Védőfelszerelés:

- Munkavédelmi ruházat
- Védőkesztyű

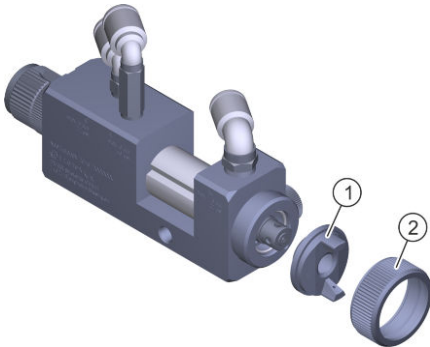
A szórópisztolyon a mechanikus szarvlevegő-szabályozás helyett a szarvlevegő külső szeleppel is szabályozható. Ehhez külső sugárszabályozásra történő csatlakozót kell felszerelni a szórópisztolyra.



4. ábra: A szarvlevegő-szabályozás leszere- lése

1. Lazítsa meg a csappantyú (3) csavarját (2) és távolítsa el a csappantyút.
2. Csavarozza ki a szelepet (1) SW 6 villáskulccsal.
3. Húzza meg a sugárszabályozás csatlakozóját.
4. Csatlakoztassa a szarvlevegőt a sugárszabályozás csatlakozására.

4.3 A szórósugár beállítása



5. ábra: Szórósugár beállítása

A levegősapkka (1) tetszőleges helyzetbe fordítható, és ezzel módosítható a szórósugár tájolása.

1. A hollandi anyát (2) kissé lazítsa meg.
2. Fordítsa a kívánt helyzetbe a levegősapkát (1).
3. Húzza meg kézzel a hollandi anyát (2).

5 Üzembe helyezés

Védőfelszerelés:

- Hallásvédő
- Szemvédelem
- Légzésvédő
- Munkavédelmi ruházat
- Védőkesztyű

Az applikáló berendezés kivitelétől függően az üzembe helyezést két személynek kell végeznie:

- 1. személy: Kiadja a vezérlőparancsokat.
- 2. személy: Ellenőrzi a szórópisztolyt.


1. Vezérelje a szórópisztolyt anyag nélkül a vezérlésről vagy a megjelenítésről.
2. Ellenőrizze a kapcsolási viselkedést.
 - Helyesen nyit és zár a tű?
 - Be van kötve minden levegőellátás?
3. Öblítse át a szórópisztolyt ↪ 6.2 „Öblítés”.
4. Kapcsolja rá az anyagot. Készítsen szórásképppróbát egy próbadarabon.

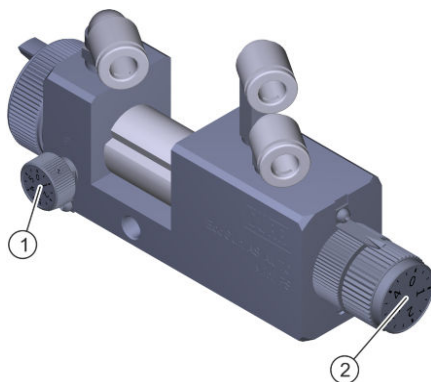
Szórásképp beállítása

Védőfelszerelés:

- Hallásvédő
- Szemvédelem
- Légzésvédő
- Munkavédelmi ruházat
- Védőkesztyű


A szórásképp fokozatmentesen állítható kör és lapos között a szarvlevegővel.

 A szóráskép mérete a szórópisztoly és a munkadarab közötti távolsággal módosítható.




6. ábra: Szóráskép beállítása

1. Állítsa be az anyagmennyiséget a vezérlő- és szabályozószekrény szelepeivel vagy az anyagmennyiség-szabályozóval (2).

 Ha a vezérlő- és szabályozószekrény szelepeit használja a beállításra, nyissa ki az anyagmennyiség-szabályozót a szórópisztolyon.

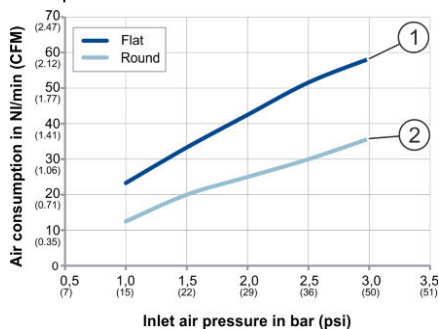
2. A porlasztólevegőt a vezérlő- és szabályozószekrény szelepeivel állítsa be.

 Vegye figyelembe az alábbi jelleggörbéket.

3. A szarvevegő beállítása:
 - a szarvevegő-szabályozáson (1)
 - A vezérlő- és szabályozószekrény szelepeivel a külső sugárszabályozás csatlakozójának használata esetén
 ⇒ Lezárt szarvevegő esetén kerek lesz a szóráskép.

Jelleggörbe

A jelleggörbe a porlasztólevegő nyomása és a levegőfogyasztás közötti összefüggést mutatja a lapos (1) és a kör alakú (2) szóráskép esetén.



7. ábra: Jelleggörbe

6 Üzemelés

6.1 Biztonsági utasítások

FIGYELEM!

Kémiai reakciók által okozott robbanásveszély

A halogénezett szénhidrogén bázisú anyag, öblítő- vagy tisztítószer kémiai reakcióba léphet termék alumínium alkatrészeivel. A kémiai reakciók robbanással járhatnak. Súlyos és halálos sérülés lehet a következmény.

- Csak olyan öblítő- és tisztítószereket használjon, amelyek nem tartalmaznak halogénezett szénhidrogéneket.

! FELHÍVÁS!

A beszáradt anyagmaradékok anyagi kárt okozhatnak

A termékbe beszáradt anyagmaradékok károsíthatják az alkatrészeket.

- Közvetlenül minden használat után öblítse ki a terméket.

6.2 Öblítés

6.2.1 Biztonsági utasítások

! FELHÍVÁS!

Anyagi károk a nem megfelelő öblítő-szer miatt

Ha az öblítő-szer vegyi reakcióba lép az alkatrészekkel vagy az anyaggal, akkor károsodnak az alkatrészek.

- Csak olyan öblítőszert használjon, amelyek összeférhetőek az alkatrészekkel és az anyaggal.
- Vegye figyelembe az anyaggyártó biztonsági adatlapját.

6.2.2 Általános információk

Az öblítés során a folyadék megszabadítja a belső szennyeződésektől az alkatrészeket vagy alkotóelemeket.

6.2.3 Öblítés

Személyzet:

- Kezelő
- + robbanásvédelmi kiegészítő tanúsítvány

Védőfelszerelés:

- Hallásvédő
- Szemvédelem
- Légzésvédő
- Munkavédelmi ruházat

- Védőkesztyű

A szórópisztolyt át kell öblíteni:

- A munka befejezése után
- Minden anyagváltás előtt
- Tisztítás előtt
- Szétszerelés előtt
- Mielőtt hosszabb ideig nem használja
- Raktározás előtt



A kiegészítő öblítési intervallumok az alkalmazott anyagtól függnék.

1. Alkalmos öblítőszerszerrel addig öblítse a szórópisztolyt, amíg anyagmaradéktól mentes, tiszta öblítő-szer nem lép ki.

7 Tisztítás és karbantartás

7.1 Biztonsági utasítások



FIGYELEM!

Tűz- és robbanásveszély

A gyúlékony bevonóanyagok, valamint azok öblítőfolyadékai és tisztítószerai tüzet vagy robbanást okozhatnak.

- Győződjön meg arról, hogy a tisztítószert lobbanáspontja legalább 15 K-nál magasabb a környezeti hőmérsékletnél, vagy pedig aktív műszaki szellőzéssel rendelkező tisztításra szolgáló helyiségben, az EN 16985 szabvány szerinti lakkozófülkében végezze a termék tisztítását.
- Vegye figyelembe a folyadék robbanásbiztonsági csoportját.
- Vegye figyelembe az alkalmazott közegek biztonsági adatlapjait.
- Győződjön meg arról, hogy a műszaki szellőztetés és a tűzvédelmi berendezések üzemelnek.
- Ne használjon gyújtóforrást és nyílt lángot.
- Ne dohányozzon.
- Ellenőrizze a földelést.



FIGYELEM!

Nem megfelelő pótalkatrészek alkalmazása robbanásveszélyes területeken

Azok a pótalkatrészek, amelyek nem teljesítik az ATEX irányelv előírásait, a robbanékony légkörben robbanásokat okozhatnak. Súlyos és halálos sérülés lehet a következmény.

- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.



FIGYELEM!

Egészségre káros vagy irritáló anyagok

Ha veszélyes folyadékokkal vagy gőzökkel érintkezik, annak súlyos sérülés vagy halálos baleset lehet a következménye.

- Szórópisztoly rendszeresen ellenőrizze a szívárgást. Vegye figyelembe a helyi előírásokat és a karbantartási tervet.
- Győződjön meg arról, hogy a műszaki szellőztetés üzemel.
- Vegye figyelembe a megfelelő biztonsági adatlapokat
- Viselje az előírt védőfelszerelést.
- Kerülje az érintkezést (pl. szemmel, bőrrel).



FIGYELEM!

Kilépő anyag és sűrített levegő

A nyomás alatt álló anyag kilépése súlyos sérüléseket okozhat.

Minden munkálat előtt:

- Válassza le a sűrítettlevegő- és anyagellátásról azt a rendszert, amelybe a szórópisztoly be van építve.
- A rendszert személyre szabottan biztonsáts visszakapcsolás ellen.
- Nyomásmentesítse a vezetékeket.



FIGYELEM!

Kémiai reakciók által okozott robbanásveszély

A halogénezett szénhidrogén bázisú anyag, öblítő- vagy tisztítószer kémiai reakcióba léphet termék alumínium alkatrészeivel. A kémiai reakciók robbanással járhatnak. Súlyos és halálos sérülés lehet a következmény.

- Csak olyan öblítő- és tisztítószereket használjon, amelyek nem tartalmaznak halogénezett szénhidrogéneket.



FELHÍVÁS!

Nem megfelelő tisztítószer

A nem megfelelő tisztítószer károsíthatja a terméket.

- Csak az anyag gyártója által engedélyezett tisztítószeret használjon.
- Vegye figyelembe a biztonsági adatlapot.
- Helyezze tisztítófürdőbe az erősen szennyezett alkatrészeket.
 - Csak a tisztítófürdőbe csak arra alkalmas alkatrészeket helyezzen.
 - Csak elektromosan vezető tartályokat használjon.
 - Földelje a tartályt.
 - Ne használjon ultrahangos fürdőt.
- A nem gyúlékony bevonóanyagokhoz használjon alkoholt (izopropil-alkohol, butil-alkohol).
- A nem gyúlékony bevonóanyagok megszáradt maradványait az anyag gyártója által engedélyezett hígítóval távolítsa el.



FELHÍVÁS!

Anyagi károk a nem megfelelő tisztítószerszámok miatt

A nem megfelelő tisztító szerszámok károsíthatják a terméket.

- Csak kendőt, puha keféet és ecsetet használjon.
- Ne használjon karcoló tisztítószerszámokat.
- Az eltömődött fúvókákat nem szűrja át fém tárggyal.
- Ne tisztítsa sűrített levegővel.
- Ne használjon hígító pisztolyokat.
- A tisztítószereket nem szabad magas nyomással felvinni.

7.2 Tisztítás

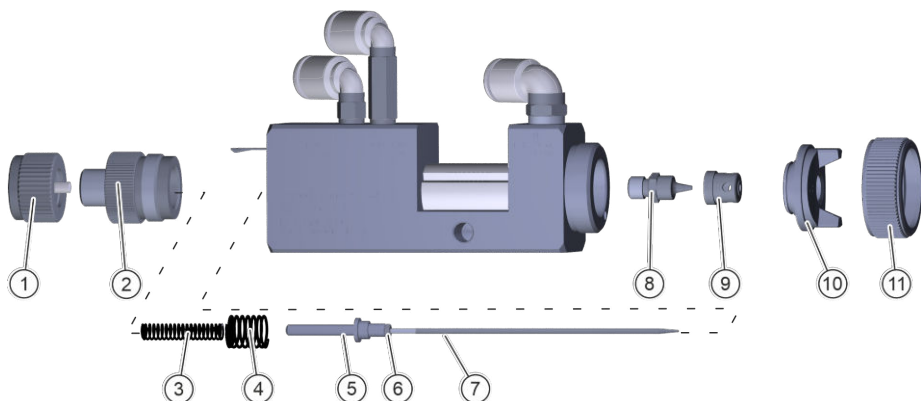
A szórópisztoly tisztítása

Védőfelszerelés:

- Hallásvédő
- Szemvédelem
- Légzésvédő
- Munkavédelmi ruházat
- Védőkesztyű

1. Öblítse át a szórópisztolyt ↪ 6.2.3 „Öblítés”.
2. Óvatosan tisztítsa meg a szórópisztolyt tisztítószerszerrel. Egy puha kendővel törölje szárazra.

Tisztítsa meg a levegőcsappantyút és a fúvókát



8. ábra: A szórópisztoly tisztítása

Az alapos tisztításhoz a levegőcsappantyút leszerelheti.

Leszerelés

1. Csavarozza ki a beállítógombot (1).
2. Csavarozza ki a csapszeget (2).
3. Vegye ki a tűrugót (3) és a dugattyúrugót (4).
4. Húzza ki a távtartó csapot (5) a tűvel (7) és az ellenanyával (6) együtt.
5. Oldja ki a hollandi anyát (11).
6. Vegye le a levegősapkát (10).
7. Vegye ki az elosztót (9).
8. Csavarja ki és vegye le a fúvókát (8).
9. Tisztítószerszeggel és tisztítókefével tisztítsa meg a levegősapkát (10) ↗ 11.2 „Szerszámok”.
10. Sűrített levegővel fújja ki a megtisztított levegősapkát (10).

11. A fűvókát (8) tisztítófürdőben tisztítsa meg.

Felszerelés

12. **! FELHÍVÁS!**
A fűvóka károsodásának veszélye
Helyezze be a fűvókát (8), és 3 Nm erővel húzza meg.

13. Helyezze be az elosztót (9).
14. Helyezze be és állítsa be a levegősapkát (10).
15. Húzza meg kézzel a hollandi anyát (11).

16. **! FELHÍVÁS!**
A tű károsodásának veszélye
A tűszárat egy kis kenőanyaggal (☞ 10.7 „Üzemi- és segédanyagok”) nedvesítse be. Óvatosan tolja be a házba a távtartó csapot (5) a tűvel (7) és az ellenanyával (6).

17. Helyezze be a túrugót (3) és a dugattyúrugót (4).
18. Csavarozza be a csapszeget (2).
19. Csavarja be a beállítógombot (1).

7.3 Karbantartás




7.3.1 Karbantartási terv




A következő karbantartási időközök alapját tapasztalati értékek képezik. A karbantartási időközöket nagyobb igénybevétel esetén egyedileg módosítsa.

Időköz	Karbantartási munka
naponta	Ellenőrizze a szórópisztoly, valamint a csatlakozások és vezetékek állapotát és tömítettségét. Ellenőrizze a rögzítést.
minden anyagváltás előtt	Tisztítsa meg ☞ 7.2 „Tisztítás”.
félévente	Szerelje ki és zsírozza meg a dugattyút ☞ 8.2.2 „A tűtömítés cseréje”.
minden átépítés után	Ellenőrizze a földelést ☞ 4.2 „Felszerelés”.

8 Üzemzavarok

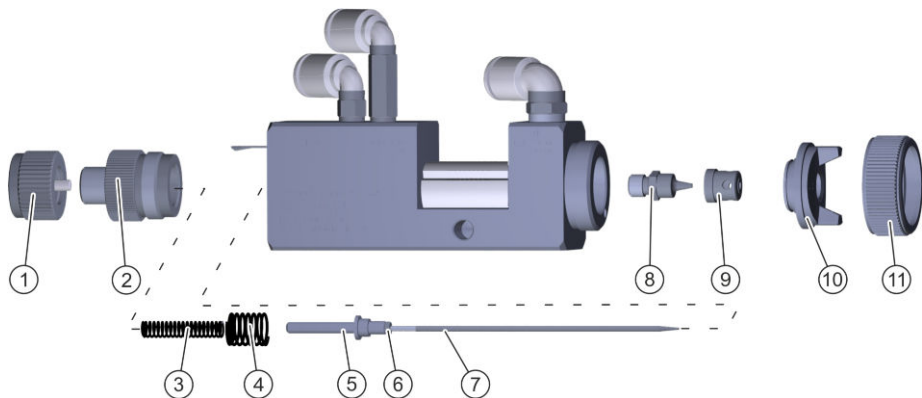
8.1 Üzemzavar-táblázat

Hibaleírás	Ok	Megoldás
Nincs anyag	A vezeték összenyomódott vagy megszakadt	Ellenőrizze a vezetéket.
	A tű nem nyit ki.	Ellenőrizze a vezérlőlevegőt.
Zárt tű mellett anyag lép ki	A tű nem megfelelően zár.	Ellenőrizze a tű működését. Ha meghibásodott a tű, a fúvókával együtt cserélje ki ☞ 8.2.1 „A tű és a fúvóka cseréje”.
	Elszennyeződött vagy hibás a fúvóka	Tisztítsa meg és ellenőrizze a fúvókát. Ha meghibásodott a fúvóka, a tűvel együtt cserélje ki ☞ 8.2.1 „A tű és a fúvóka cseréje”.
Deformálódott szórósugár 	Hibás a levegősapka beállítása.	Fordítsa a kívánt helyzetbe a levegősapkát ☞ 4.3 „A szórósugár beállítása”.
Középen túl erős szórósugár 	Túl sok az anyag	Csökkentse az anyagadagolást. Növelje meg a porlasztólevegő nyomását.
	Túl sűrű az anyag	Változtassa meg az anyag konzisztenciáját.
	Túl kicsi a szarvlevegőnyomás	Növelje meg a szarvlevegőnyomást a szarvlevegő-szabályozóval. Ellenőrizze a szarvlevegő-ellátás külső szelepét.
Megosztott szórási kód 	Túl kevés az anyag	Növelje meg az anyagadagolást. Csökkentse a porlasztó levegőnyomását.
	Túl híg az anyag	Változtassa meg az anyag konzisztenciáját.
	Túl nagy a szarvlevegőnyomás	Csökkentse a szarvlevegőnyomást a szarvlevegő-szabályozóval.

Hibaleírás	Ok	Megoldás
		Ellenőrizze a szarvlevegő-ellátás külső szelepét.
<p>Kúpszerű a szórósugár</p> 	Elszennyeződtek a levegősapka furatai	Tisztítsa meg és ellenőrizze a levegősapkát. Ha hibás a levegősapka, cserélje ki ☞ 7.2 „Tisztítás”.
	Elszennyeződött vagy hibás a fúvóka	Tisztítsa meg és ellenőrizze a fúvókát. Ha meghibásodott a fúvóka, a túvel együtt cserélje ki ☞ 8.2.1 „A tú és a fúvóka cseréje”.
<p>Sarló alakú a szórósugár</p> 	Elszennyeződtek a levegősapka furatai	Tisztítsa meg és ellenőrizze a levegősapkát. Ha hibás a levegősapka, cserélje ki ☞ 7.2 „Tisztítás”.
	Elszennyeződött vagy hibás a fúvóka	Tisztítsa meg és ellenőrizze a fúvókát. Ha meghibásodott a fúvóka, a túvel együtt cserélje ki ☞ 8.2.1 „A tú és a fúvóka cseréje”.
	Nincs jól a helyére rögzítve a hollandi anya vagy a fúvóka	Húzza meg jól a hollandi anyát és a fúvókát ☞ 7.2 „Tisztítás”.
<p>Egyenetlen a szórási kód</p> 	Elszennyeződött vagy hibás a fúvóka	Tisztítsa meg és ellenőrizze a fúvókát. Ha meghibásodott a fúvóka, a túvel együtt cserélje ki ☞ 8.2.1 „A tú és a fúvóka cseréje”.
	Túl kicsi az anyagnyomás	Növelje meg az anyagnyomást.
	A bevezetés összenyomódott vagy megszakadt	Ellenőrizze a bevezetést.
	A tú nem nyit ki teljesen.	Ellenőrizze a tú működését. Ha meghibásodott a tú, a fúvókával együtt cserélje ki ☞ 8.2.1 „A tú és a fúvóka cseréje”.
	A fúvóka nincs jól rögzítve	Húzza meg a fúvókát ☞ 7.2 „Tisztítás”.
	Kopott a tütömítés.	Cserélje ki a tütömítést ☞ 8.2.2 „A tütömítés cseréje”.
Nagy cseppképződés	Túl rövid a porlasztólevegő-ellátás késleltetési ideje	Állítsa be a késleltetési időt ☞ 8.2.3 „A késleltetési idő beállítása”.

8.2 Hibaelhárítás

8.2.1 A tű és a fúvóka cseréje



9. ábra: A tű és a fúvóka cseréje

Védőfelszerelés:

- Munkavédelmi ruházat
- Védőkesztyű

! FELHÍVÁS!

Anyagi károk a tű és a fúvóka hibásan végrehajtott cseréje miatt

Ha csak a tűt vagy csak a fúvókát cseréli ki, megsérülhetnek a szórópisztoly részei. A szórópisztoly tömítetlenné válhat. Elromlik a szóráskép.

- Tartsa be a kiépítési sorrendet (tű – fúvóka).
- Tartsa be a beépítési sorrendet (fúvóka – tű).
- A fúvókát és a tűt mindig együtt cserélje.

! FELHÍVÁS!

Szakszerűtlen kezelés miatti anyagi károk

A tű és fűvóka megsérülhet, ha mechanikus terhelés éri.

- Óvatosan szerelje be és ki.
- Ne fejtse ki nyomást a tűre.
- Kerülje a be- és kiépítendő alkatrészek tűvel ütközését.
- Ne húzza meg túl erősen az alkatrészeket.

Leszerelés

1. Csavarozza ki a beállítógombot (1).
2. Csavarozza ki a csapszeget (2).
3. Vegye ki a tűrugót (3) és a dugattyúrügöt (4).
4. Húzza ki a távtartó csapot (5) a tűvel (7) és az ellenanyával (6) együtt.
5. Oldja ki a hollandi anyát (11).
6. Vegye le a levegősapkát (10).
7. Vegye ki az elosztót (9).
8. Csavarja ki és vegye le a fűvókát (8).
9. Lazítsa meg az ellenanyát (6).
10. Csavarozza le a távtartó csapot (5) a tűről (7).
11. A kopott vagy hibás alkatrészeket cserélje le.

Felszerelés

12.

! FELHÍVÁS!

A fűvóka károsodásának veszélye

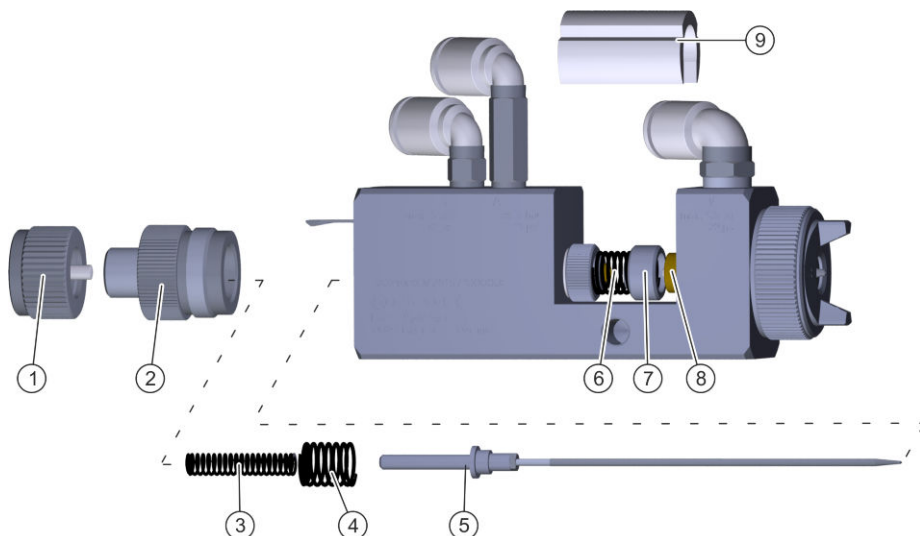
Helyezze be a fűvókát (8), és 3 Nm erővel húzza meg.



Az alkalmazási esettől függően behelyezhető egy megfelelő átmérőjű fűvóka.

13. Helyezze be az elosztót (9).
 14. Helyezze be és állítsa be a levegősapkát (10).
 15. Húzza meg kézzel a hollandi anyát (11).
 16. Csavarja be a távtartó csapot (5) és az ellenanyát (6) a tűnél (7).
 17. A tűszárat egy kis kenőanyaggal (☞ 10.7 „Üzemi- és segédanyagok”) nedvesítse be.
 18. Állítsa be a késleltetési időt ☞ 8.2.3 „A késleltetési idő beállítása”.
 - 19.
- ! FELHÍVÁS!**
- A tű károsodásának veszélye
- Óvatosan tolja be a házba a távtartó csapot (5) a tűvel (7) és az ellenanyával (6).
20. Helyezze be a tűrugót (3) és a dugattyúrügöt (4).
 21. Csavarozza be a csapszeget (2).
 22. Csavarja be a beállítógombot (1).

8.2.2 A tütömítés cseréje



10. ábra: A tütömítés cseréje

Védőfelszerelés:

- Munkavédelmi ruházat
- Védőkesztyű

! FELHÍVÁS!
Szakszerűtlen kezelés miatti anyagi károk

A tű megsérülhet, ha mechanikus terhelés éri.


- Óvatosan szerelje be és ki.
- Ne fejtse ki nyomást a tűre.
- Kerülje a be- és kiéptendő alkatrészek túvel ütközését.

Leszerelés

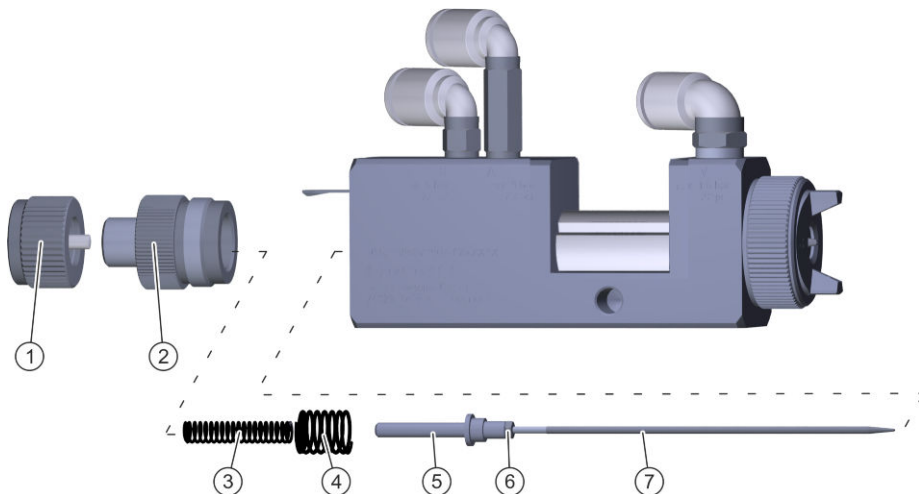
1. Csavarozza ki a beállítógombot (1).

2. Csavarozza ki a csapszeget (2).
3. Vegye ki a túrugót (3) és a dugattyúrugót (4).
4. Húzza ki a távtartó csapot a tűvel és az ellenanyával (5) együtt.
5. Vegye le a burkolatot (9).
6. Szerelje ki a nyomórugót (6) és a csúszógyűrűt (7).
7. Vegye ki a tütömítést (8).
8. Tisztítószerezrel tisztítsa meg a tütömítés felfekvő felületét.

Felszerelés

9. Helyezze be az új tütömítést (8).
10. Helyezze be a csúszógyűrűt (7) és a rugót (6).
11.  **FELHÍVÁS!**
A tű károsodásának veszélye
A tűszárat egy kis kenőanyaggal (☞ 10.7 „Üzemi- és segédanyagok”) nedvesítse be. Óvatosan tolja be a házba a távtartó csapot a tűvel és az ellenanyával.
12. Helyezze be a túrugót (3) és a dugattyúrugót (4).
13. Csavarozza be a csapszeget (2).
14. Csavarja be a beállítógombot (1).
15. Helyezze be a burkolatot (9). Hagyja bepattanni.

8.2.3 A késleltetési idő beállítása



11. ábra: Állítsa be a késleltetési időt

Védőfelszerelés:

- Munkavédelmi ruházat
- Védőkesztyű

! FELHÍVÁS!
Anyagi károk a helytelen beállítás következtében

A késleltetési idő gyárilag be van állítva. Rossz átállítása miatt megsérülhet a fúvóka és a tű.

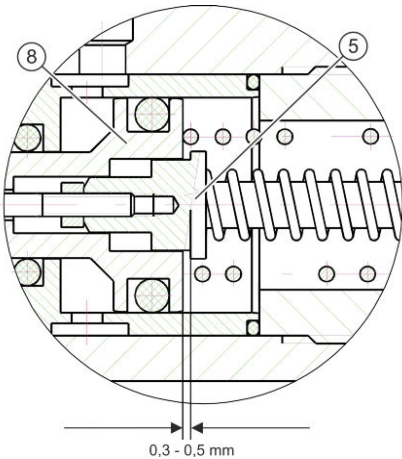
- A késleltetési időt csak akkor módosítsa, ha új tűt épített be, vagy ha gondok vannak a szórásképpel.
- Kérdés esetén kérje a Dürr Systems segítségét ☞ „Forródrót és kapcsolat”.

Leszerelés

1. Csavarozza ki a beállítógombot (1).


2. Csavarozza ki a csapszeget (2).
3. Vegye ki a túrugót (3) és a dugattyúrugót (4).
4. Húzza ki a távtartó csapot (5) a tűvel (7) és az ellenanyával (6) együtt.
5. Lazítsa meg az ellenanyát (6).

Beállítás



12. ábra: A távtartó csap és a dugattyú távolságának beállítása

6. Tartsa meg a tűt (7) a szárán. Forgassa el a távtartó csapot (5).
 - Jobbra fordítva csökkenti a késleltetési időt.
 - Balra fordítva növeli a késleltetési időt.

 A távtartó csap (5) és a dugattyú (8) közötti ajánlott távolság 0,3–0,5 mm.

7. Húzza meg az ellenanyát (6).

Felszerelés

8. A tűszárat egy kis kenőanyaggal (☞ 10.7 „Üzemi- és segédanyagok”) nedvesítse be.
9. **! FELHÍVÁS!**
A tű károsodásának veszélye
Óvatosan tolja be a házba a távtartó csapot (5) a tűvel (7) és az ellenanyával (6).
10. Helyezze be a túrugót (3) és a dugattyúrugót (4).
11. Csavarozza be a csapszeget (2).
12. Csavarja be a beállítógombot (1).

9 Leszerelés és ártalmatlanítás

9.1 Biztonsági utasítások



FIGYELEM!

Kilépő anyag és sűrített levegő

A nyomás alatt álló anyag kilépése súlyos sérüléseket okozhat.

Minden munkát előtt:

- Válassza le a sűrítettlevegő- és anyag-ellátásról azt a rendszert, amelybe a szórópisztoly be van építve.
- A rendszert személyre szabottan biztonságra visszakapcsolás ellen.
- Nyomásmentesítse a vezetékeket.

9.2 Leszerelés

Személyzet:

- Kezelő
- + robbanásvédelmi kiegészítő tanúsítvány

Védőfelszerelés:

- Hallásvédő
- Szemvédelem
- Légzésvédő
- Munkavédelmi ruházat
- Védőkesztyű

1. Öblítse át ☞ 6.2.3 „Öblítés”.
2. Kapcsolja ki a sűrítettlevegő-ellátást és az anyagellátást. Biztosítsa visszakapcsolás ellen.
3. Válassza le az összes vezetékét.
4. Szerelje ki a szórópisztolyt a tartószerkezetből.

9.3 Ártalmatlanítás



KÖRNYEZET!

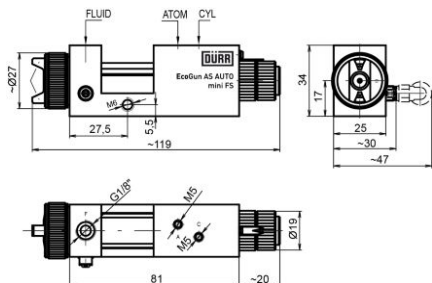
Hibás hulladékkezelés

A helytelen hulladékkezelés veszélyezteti a környezetet, és meggátolja az újrafelhasználást és az újrahasznosítást.

- A hulladékkezelés előtt tisztítsa meg az alkatrészeket.
- Az alkatrészeket a tulajdonságaiknak megfelelően kell hulladékként kezelni.
☞ 10.8 „Használt nyersanyagok”
- A kifolyó üzemi- és segédanyagokat haladéktalanul össze kell gyűjteni.
- A bevonóanyagokkal vagy üzemi anyagokkal átitatott munkaeszközöket az érvényben lévő hulladékkezelési rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa.
- Az üzemi- és segédanyagokat az érvényben lévő hulladékkezelési rendelkezéseknek megfelelően kell ártalmatlanítani.
- Kérdés esetén forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz.

10 Műszaki adatok

10.1 Méretek és súly



13. ábra: Méretek

Adat	Érték
Hosszúság	119 mm
Szélesség (külső sugár- szabályozás-csatla- kozóval/csatlakozó nélkül)	33/47 mm
Magasság (csatlako- zások nélkül)	34 mm
Súly (használatra készben, 1,0 mm fúvókaival és csatlakozókkal)	256 g
Fúvókaátmérő	a kivittől függően: 0,6/0,8/1,0 mm

10.2 Csatlakozások

Csatlakozás	Névleges átmérő
Anyag	Ø6 mm (G1/8" menet a pisztoly- házban)

Csatlakozás	Névleges átmérő
Vezérlő- és porlasztó- tólevegő	Ø6mm Push-In csatlakozó (M5 menet a pisztoly- házban)
Szárlevegő (opcio- nális)	Ø6mm Push-In csatlakozó (M5 menet a pisztoly- házban)

10.3 Üzemelési körülmények

Adat	Érték
Minimális környezeti hőmérséklet	2 °C
Maximális környezeti hőmérséklet	55 °C

10.4 Kibocsátások

Adat	Érték
Kibocsátót hangnyomás- szint, L_{pA} , A-súlyozott az EN 14462 szerint	79 dB
Bizonytalanság, K_{pA}	5 dB
Hangteljesítményszint, L_{WA} , A-súlyozott az EN 14462 szerint	-
Bizonytalanság, K_{WA}	-

10.5 Teljesítményértékek

Adat	Érték
Szarvlevegő és porlasztó-levegő levegőfogyasztása	↳ 5 „Üzembe helyezés”
Szarvlevegő-/porlasztó-levegő-nyomás, max.	3 bar
Vezérlőlevegő nyomása	3,5–5 bar
Anyagnyomás, max.	1,5 bar

Szórási sugár szélessége

Fúvóka Ø mm	Kifolyási arány ¹ ml/perc	Szórási kép mérete, cm ^{1,2}	
		Kör- sugár	Lapos sugár
0,6	67	4,5	14,5
0,8	109	5,0	17,0
1,0	166	5,5	18,5

¹ - vízzel

² - 19 cm szórási távolság esetén

Sűrített levegő minősége

- ISO 8573-1 szerinti tisztasági osztályok: 1:4:2
- A 4. tisztasági osztályra vonatkozó korlátozások (maximális nyomás alatti harmatpont):
 - ≤ -3 °C 7 bar abszolút nyomásnál
 - ≤ +1 °C 9 bar abszolút nyomásnál
 - ≤ +3 °C 11 bar abszolút nyomásnál

10.6 Típustábla

A típustábla a házon található, és a következő adatokat tartalmazza:

- Termék megnevezése
- Anyagszám
- Gyártási év
- Sorozatszám
- Ex-jelölés
- Gyártó
- CE-jelölés

10.7 Üzemi- és segédanyagok

Megnevezés	Anyagszám
Klüber Syntheso GLEP 1 kenőanyag, 100 g (tömítésekhez és menetekhez)	W32020010

10.8 Használt nyersanyagok

Alkatrész	Nyersanyag
Ház	eloxált alumínium
Nyomórugók	Rozsdamentes acél
Anyaggal érintkező nyersanyagok	Nemesacél/eloxált alumínium
Anyaggal érintkező tömítések	PTFE Poliamid NBR
Anyaggal nem érintkező tömítések	NBR PTFE FEPM FKM

10.9 Anyagspecifikáció

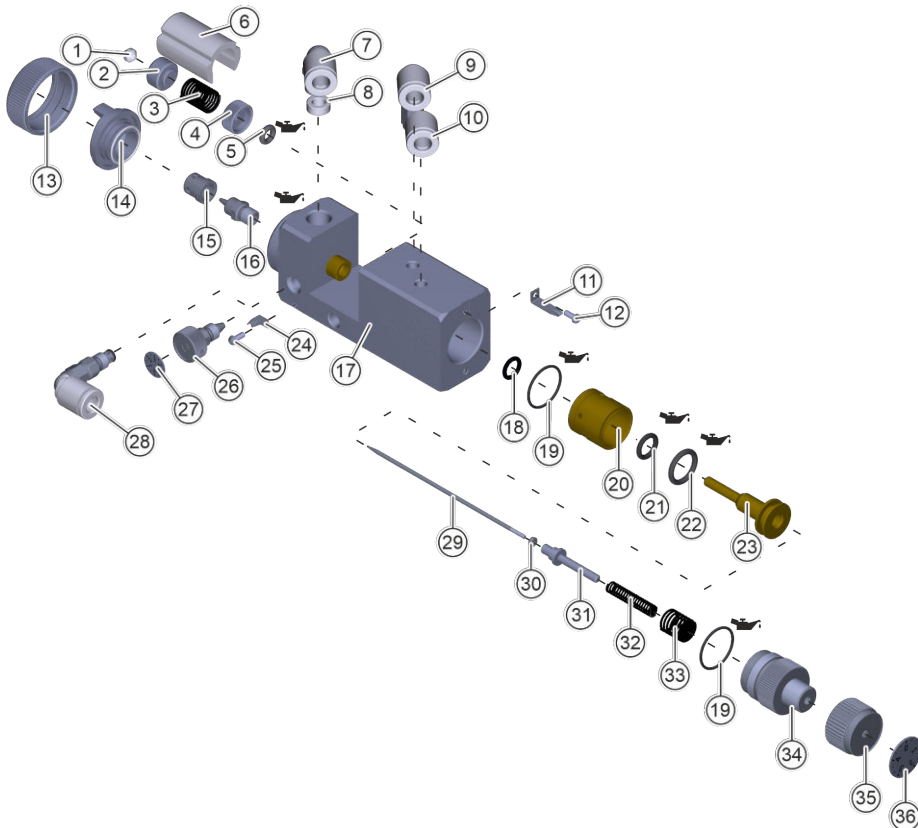
Alkalmas anyag:

- Gyúlékony és nem gyúlékony bevonóanyagok

Ne használjon halogénezett szénhidrogén bázisú anyagokat.

11 Pótalkatrészek, szerszámok és tartozékok

11.1 Pótalkatrészek



14. ábra: Robbantott ábra

Klüber Syntheso GLEP1

Tétel	Megnevezés	Darab- szám	Anyagsz.
1	Tömítés	1	M08130069
2	Csúszógyűrű	1	
3	Nyomórugó	1	
4	Hollandi anya	1	
5	O-gyűrű, 3,6 x 2	1	M08030858
6	Burkolat	1	
7	Becsavarható dugaszos csatlakozás, sarokelem D6 G1/8"	1	N36960119
8	Tömítés	1	
9	Sarokelem csavaros dugós csatlakozás D6 M5	1	M57310094
10	Sarokelem csavaros dugós csatlakozás D6 M5	1	M57310095
11	Csappantyú	1	
12	Csavar	1	
13	Hollandi anya	1	M30010320
14	Levegősapka O-gyűrűvel, komplett	1	M35030093
	O-GYŰRŰ 13x1	1	M08030864
15	Elosztó	1	↳ „A levegőcsappantyúk és fúvókák áttekintése”
16	Fúvóka	1	↳ „A levegőcsappantyúk és fúvókák áttekintése”
17	Ház	1	
18	O-gyűrű, 6 x 1,5	1	M08030812
19	O-gyűrű 15 x 1	2	M08030863
20	Hüvelybetét	1	
21	O-gyűrű 6,75 x 1,78	1	M08030860
22	O-gyűrű 10 x 2	1	M08030862
23	Dugattyú	1	
24	Csappantyú	1	
25	Csavar	1	
26	Sugárszabályozás	1	M21210004

Tétel	Megnevezés	Darab-szám	Anyagsz.
27	Skála lapocska	1	
28	Külső sugárszabályozás csatlakozó ↗ 11.3 „Tartozék”	1	
29	Tű	1	↗ „A levegőcsappantyúk és fúvókák áttekintése”
30	Ellenanya	1	N36960117
31	Távtartó csap	1	
32	Tűrugó	1	N36960116
33	Dugattyúrugó	1	
34	Csapszeg	1	M41030037
35	Beállító gomb	1	M21030002
36	Skála lapocska	1	

A levegőcsappantyúk és fúvókák áttekintése

Levegősapkás fúvókakészletek ellenőrizve

Fúvóka	Tételsz.	Fúvókakészlet
0,6 mm	14, 15, 16, 29, 30	M09800136
0,8 mm		M09800137
1,0 mm		M09800138

Levegősapka nélküli fúvókakészletek

Fúvóka	Tételsz.	Fúvókakészlet
0,6 mm	15, 16, 29, 30	M09800062
0,8 mm		M09800063
1,0 mm		M09800064

Csappantyúkészlet N36960118

Megnevezés	Tételsz.	Darabszám
Csavar	12, 25	2
Csappantyú	11	1
Csappantyú	24	1

Skála lapocska készlet M44510177

Megnevezés	Tételsz.	Darabszám
Skála lapocska	27	1
Skála lapocska	37	1

Tömszelence készlet N36960063

Megnevezés	Tételsz.	Darabszám
Tömítés	1	1
O-gyűrű, 3,6 x 2	5	1
Nyomórugó	3	1

Dugattyúkészlet N36960082

Megnevezés	Tételsz.	Darabszám
O-gyűrű, 6 x 1,5	18	1
O-gyűrű 15 x 1	19	2
Hüvelybetét	20	1
O-gyűrű 6,75 x 1,78	21	1
O-gyűrű 10 x 2	22	1
Dugattyú	23	1

Tüvezetés készlet N36960120

Megnevezés	Tételsz.	Darabszám
Tömítés	1	1
Csúszógyűrű	2	1
Nyomórugó	3	1
Hollandi anya	4	1

Megnevezés	Tételsz.	Darabszám
O-gyűrű, 3,6 x 2	5	1
Burkolat	6	1

11.2 Szerszámok

Karbantartókészlet	
Megnevezés	Anyagszám
Speciális kulcs, LT 6/7	N36960017
Hosszabbító rúd a speciális kulcshoz	
Tisztítókefe	

11.3 Tartozék



A tartozékok áttekintését az árlistában és a Dürr webshopban találja, vagy kérésre tőlünk kaphatja meg, [↗](#) „Forródrót és kapcsolat”.

Tétel	Megnevezés	Anyagszám
28	Külső sugárszabályozás csatlakozója	M01010196
	Tisztító készlet (21 részes)	N36960038
	Tisztítókészlet (17 részes)	N36960037
	DIN CSÉSZE 4 mm	N08010047
	DIN CSÉSZE 2 mm	N08010053
	DIN CSÉSZE 6 mm	N08010054

11.4 Megrendelés



FIGYELEM!

Nem megfelelő pótalkatrészek alkalmazása robbanásveszélyes területeken

Azok a pótalkatrészek, amelyek nem teljesítik az ATEX irányelv előírásait, a robbanékony légkörben robbanásokat okozhatnak. Súlyos és halálos sérülés lehet a következmény.

- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.




FIGYELEM!

Nem megfelelő pótalkatrészek

Egyéb gyártók pótalkatrészei esetén előfordulhat, hogy azok nem bírják a terheléseket. Súlyos és halálos sérülés lehet a következmény.

- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.

Pótalkatrészek, szerszámok és tartozékok rendelése, valamint a rendelési szám nélkül szerepelő termékekkel kapcsolatos információk  „Forródrót és kapcsolat”.





LEADING IN
PRODUCTION
EFFICIENCY

 Dürr Systems AG
Application Technology
Carl-Benz-Str. 34
74321 Bietigheim-Bissingen
Németország

 Telefon: +49 7142 78-0

 www.durr.com

Az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása
MSG00006HU, V04

Tilos ezen dokumentum továbbadása, sokszorosítása, értékesítése, ill. a tartalmának közlése, amennyiben kifejezetten nem engedélyeztük. Ennek megszegése kártérítési kötelezettséggel jár. A szabadalommal vagy a használati minta bejegyzésével kapcsolatos minden jogot fenntartunk.

© Dürr Systems AG 2015